



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/HRC/7/L.19
20 March 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Седьмая сессия
Пункт 10 повестки дня

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И СОЗДАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА

Египет (от имени Группы африканских государств): проект резолюции

7/... Помощь Сомали в области прав человека

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Африканской хартией прав человека и народов и другими соответствующими договорами в области прав человека,

ссылаясь на все предыдущие резолюции Комиссии по правам человека, последней из которых является резолюция 2005/83 от 21 апреля 2005 года,

приветствуя обязательство и усилия Африканского союза по поддержке предпринимаемых при лидирующей роли Сомали усилий в направлении примирения и обеспечения стабильности и усилия международных и региональных заинтересованных сторон по оказанию помощи Сомали в деле восстановления стабильности, мира и безопасности на всей территории страны,

приветствуя также Декларацию о положении в Сомали, принятую главами государств и правительств Африканского союза на десятой очередной сессии ассамблеи Африканского союза, проходившей 31 января - 2 февраля 2008 года в Аддис-Абебе,

вновь заявляя, что гуманитарная помощь и помощь в области прав человека и развития имеют первостепенное значение для уменьшения нищеты и содействия построению в Сомали более мирного, справедливого и демократического общества,

приветствуя шаги, предпринятые в Сомали, включая созыв Конгресса по национальному примирению в июле и августе 2007 года, недавнее назначение нового премьер-министра Нур Хасана Хусейна и последующее формирование нового правительства, а также усилия, предпринятые Африканским союзом, особенно посредством развертывания Миссии Африканского союза в Сомали;

вновь заявляя, что, несмотря на серьезнейшие проблемы, с которыми сталкивается процесс установления мира и примирения, возможность, появившаяся в декабре 2006 года, когда Переходное федеральное правительство восстановило контроль над Могадишо и другими частями страны с тем, чтобы достигнуть долговременного урегулирования кризиса в Сомали, все еще существует,

подчеркивая необходимость того, чтобы как сомалийские заинтересованные стороны, так и международное сообщество в целом воспользовались этой возможностью для решительного урегулирования конфликта в Сомали и принятия всех необходимых мер с этой целью;

будучи серьезно обеспокоенным положением в области прав человека и гуманитарной ситуацией в Сомали,

с озабоченностью отмечая, что ситуация с точки зрения безопасности во всей стране по-прежнему является нестабильной,

подчеркивая, что в усилиях по борьбе с терроризмом в Сомали должны соблюдаться права и основные свободы человека, которые неотделимы от процесса установления мира в Сомали,

учитывая пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 5/1 по вопросу об институциональном строительстве Совета по правам человека Организации Объединенных Наций и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий должен исполнять свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

1. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу положения в области прав человека и гуманитарной ситуации в Сомали и призывает к немедленному прекращению всех совершаемых нарушений;
2. *требует*, чтобы все стороны в Сомали отказались от совершения и положили конец совершению всех актов насилия, воздерживались от ведения боевых действий, предупреждали любые акты, которые могут усилить напряженность и ухудшить ситуацию в плане безопасности, и полностью соблюдали свои обязательства согласно международному праву прав человека и международному гуманитарному праву;
3. *настоятельно призывает* все стороны в Сомали отстаивать принципы и дух, закрепленные в Переходной федеральной хартии, и добиваться на ее основе подлинного национального примирения, включая проведение справедливых национальных многопартийных выборов в 2009 году, как это предусмотрено Хартией;
4. *призывает* международное сообщество поддерживать законные сомалийские институты и оказывать им адекватную и конкретную поддержку в целях повышения их потенциала, включая потенциал Переходного федерального правительства и его сил безопасности и обороны;
5. *призывает* партнеров Африканского союза оказать бóльшую материально-техническую и финансовую поддержку Миссии Африканского союза в Сомали, особенно ввиду того, что Африканский союз, развертывая операцию в Сомали, действует также от имени всего международного сообщества;
6. *подчеркивает* необходимость развертывания в Сомали операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которая возьмет на себя функции Миссии Африканского союза в Сомали и будет поддерживать процесс долговременной стабилизации и постконфликтного восстановления Сомали;
7. *настоятельно призывает* международное сообщество в срочном порядке оказать Сомали помощь в целях развития, с тем чтобы эффективно содействовать восстановлению Сомали и воссозданию ее институтов;
8. *настоятельно призывает также* международное сообщество оказать гуманитарную помощь нуждающемуся населению и обеспечить принятие всех необходимых мер к тому, чтобы создать благоприятные условия для оказания гуманитарной помощи, включая обеспечение беспрепятственного доступа к

нуждающемуся населению и безопасности для гуманитарных организаций и их сотрудников;

9. *с признательностью отмечает* работу, проделанную независимым экспертом по вопросу о положении в области прав человека в Сомали, включая его доклад, представленный настоящей сессии¹;

10. *постановляет* возобновить мандат независимого эксперта на один год в целях увеличения до максимума объема и потоков технической помощи Сомали в области прав человека и просит его/ее представить доклад Совету до конца 2008 года;

11. *просит* Генерального секретаря предоставить независимому эксперту все необходимое кадровое, техническое и финансовое содействие в выполнении им/ею своего мандата;

12. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека усилить свое присутствие в Сомали в целях оказания технической помощи и консультативных услуг соответствующим сомалийским институтам;

13. *предлагает* соответствующим органам и учреждениям Организации Объединенных Наций оказать Сомали поддержку и техническое содействие в области прав человека.

¹ A/HRC/7/26.